

STN	Obaly Terminológia Časť 1: Papierové vrecia (ISO 6590-1: 2025)	STN EN ISO 6590-1 77 0011
------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------

Packaging - Vocabulary - Part 1: Paper sacks (ISO 6590-1:2025)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/25

Rozpracovaná prekladom.

Obsahuje: EN ISO 6590-1:2025, ISO 6590-1:2025

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 26590-1 (77 0011) z novembra 1997

140733



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 6590-1

April 2025

ICS 01.040.55; 55.080

Supersedes EN 26590-1:1992

English Version

Packaging - Vocabulary - Part 1: Paper sacks (ISO 6590-1:2025)

Emballages - Vocabulaire - Partie 1: Sacs en papier (ISO 6590-1:2025)

Packmittel - Begriffe - Teil 1: Papiersäcke (ISO 6590-1:2025)

This European Standard was approved by CEN on 25 April 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 6590-1:2025 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 6590-1:2025) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 122 "Packaging" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 26590-1:1992.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 6590-1:2025 has been approved by CEN as EN ISO 6590-1:2025 without any modification.



International Standard

ISO 6590-1

Packaging — Vocabulary — Part 1: Paper sacks

**Second edition
2025-04**

ISO 6590-1:2025(en)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 6590-1:2025(en)

Contents

Page

Foreword..... **iv**

1 Scope..... **1**

2 Normative references..... **1**

3 Terms and definitions..... **1**

 3.1 General terms 1

 3.2 Terms related to air permeability perforation methods..... 3

 3.3 Terms related to pasting..... 3

 3.4 Terms related to the sack bottom..... 4

 3.5 Terms related to bottom types 6

 3.6 Terms related to valve types in sewn sacks..... 7

 3.7 Terms related to valve types in pasted hexagonal bottom sacks 8

 3.8 Terms related to descriptions of the sack and other construction details..... 11

 3.9 Terms related to types of sacks..... 12

 3.10 Terms related to types of sack paper 17

 3.11 Other terms related to sack manufacture..... 19

Bibliography..... **20**

Index..... **21**

ISO 6590-1:2025(en)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 122, *Packaging*, Subcommittee SC 3, *Performance requirements and tests for means of packaging, packages and unit loads (as required by ISO/TC 122)*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 261, *Packaging*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6590-1:1983), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- general editorial changes have been made to the document in line with ISO/IEC Directives Part 2;
- updates have been made to the figures accompanying specific terms and definitions;
- considerations have been made to align with existing standards in order to avoid additional interpretations of identical terms, where necessary, and conversely proposing updates to existing definitions where considerations should be made in renewing the definitions in other standards;
- new terms have been added to reflect the development within the field;
- old terms for products and services no longer in use have been deleted.

A list of all parts in the ISO 6590 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Packaging — Vocabulary —

Part 1: Paper sacks

1 Scope

This document defines terms commonly used in paper sacks manufacture. It refers to single- and multi-ply sacks made of paper or combination of paper and other materials where the paper is the main part.

It does not refer to bags for retail trade.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN